

REPUBLIKA SHQIPTARE

Fletorja Zyrtare



Sundohet me anen e Zyres së Shtypit

PAJTIME: për një mot fr. ar 12 në Shqipëri; fr. ar 20 jashtë;

Drejtimi: Zyra e Shtypit
TIRANË

Një copë e javës fr. ar 0.25 ; një copë e javës së kalueme fr ar 1.00.

Bisedimet e Parlamentit

Mledhja 45

E Marte me 7 Tetuer 1925 ora 4 m. d.
(Kryeson Z. Kostaq Kotta)

Vijon Ligji i pensioneve

- d) Motrat gjer në martese
- e) Ati

19. Gjinija familjare kanë të drejtë të marin aqë roga sa njerës kanë humbur.

20. Gruja (e veja) që asht e ndame nga burri i saj për ç' do shkak nuk ka të drejtë pensioni. Bijt në shpirt dhe thjeshirit e nëpunësit nuk kanë të drejtë pensioni. Kur një nëpunës ka dalë në pension fakultativisht dhe marrohet e shoqja nuk mer pension.

21. Për borxhet e nëpunësit të vdekur nuk mund të kerkohet pagesa nga e veja, nga jetimet ose nga prindrit prej pensionit që ata marrin e për borxhet e së vejës ose prindërve të bame mbas vdekjes së nëpunësit mund të kerkohet pagesa vetëm nga 1/4 e pensionit që ata marrin.

22. Gjith nëpunësat civil e ushtarak (Kryetarët e Republikës, Ministrat Nëpunësat e tjerë) që mbeten jashtë kodros mbas shpalljes të këtij ligji ose pushohen nga detyra për arsye po-

litike e administrative ose rezohen për arsye mos besimi ose mbushin perioden e caktueme për atë ufiq me vendimin e Këshillit Ministrues u jepet nga fondi rezerve i depozitue për ket qellim kjo rrogë.

a) Kryetarëve të Republikës deri sa të rizgjidhen 1/5 rrogës

b) Ministrave që kanë shërbyer më tepër se 10 vjet si nëpunës Ministra deri sa të emnohen Ministra ose me një nënpunsi tjetër gjysma e rrogës.

c) Gjith nëpunësve të tjerë që kanë shërbyer më tepër se 10 deri 20 vjet gjysma e rrogës dhe ç' prej njëzet deri 29 2/3 e rrogës.

Art. 23. Rroga e caktueme në artikullin e sipërme vazhdon aq kohë sa të merret në shërbim Shtetnuer dhe pritët n' atë minut që nëpunësit të pushuem ose Ministrat të rezuem i proponohet një nëpunsi baras nëpunsis që ka patur më parë se të pushosh.

24. Në qoftë se nëpunësi i nëntur jashtë kodros ose i pushuem vdes para se të merret rishitas në shërbim fëmija e tijë kan plotësisht të drejtë të marrin pension në bazën e artikullit të këtij ligji.

Kaptin' e tret

Mënyra e shkakut e humbjes së pensionit

Art. 25. Nëpunësat Civil e ushtarak e humbasin të drejtën e pensionit:

a) Kuer denohen me gjykim të gjyqëve për shkak trathëtie ndaj atdheut.

b) Kuer denohen për krime e për të tjera fajë të cilat bashkë me burgimin të provokojnë dhe humbjen e të drejtave civile:

c) Kuer denohen për fajë dobi dashese e ç' neruese.

ç) Kuer japin dorëheqjen nga nëpunësia para se të mbushin 10 vjet shërbim.

26. Nëpunësat civil e ushtarak të pensionuar e humbasin pensionin:

a) Kuer hyjnë rishitas në shërbim të Shtetit.

b) Kuer denohen në mënyrë që të gëhet n' art, esiperme paragraf a, b, c

c) Kuer provohet se miren me veprime demoralizimi.

ç) Kuer lypin nënshtetësinë e huaj ose pa lejen e qeveris Shqiptare kur hyjnë në shërbimin e një Shteti tjetër.

d) Kuer vdesin,

27. Fëmija e nëpunësve civil e ushtarak e humbasin pensionin.

a) Grueja (e veja) kur martohet ose kur denohet për një faj me shkake çnderimi ose dobi dashësie ose kur vdes,

b) Fëmija femna kur martohen, ose kur denohen për shkake dobi dashësie a ç'nderuese ose kur vdesin.

c) Fëmija mashkuj kur behen 18 vjeç dhe nuk janë nxanës shkolle dhe në janë në studim deri sa të mbarojnë shkollën ose kur denohen për shkake interesi personal a ç'nderimi ase vdesin,

ç) Prindërit kur vdesin ose kur denohen.

28. Kur një ose më tepër prej fëmijes së sipërtregueme humbasin të drejtën e pensionit (pjesë e tyre u shtohet të tierve njesisht)

Kaptin' e katert

Burimet e fondit të pensionit

Art. 29. Për sigurimin e pensionit të nëpunësve civil e ushtarak dhe mbas vdekjes së këtyre për sigurimin e fëmijes së tyre (grua, Djalë, Çuqe, Moter, Meme, atë invalid e pa perkrahje) themelohet atje një fond i posaçëm.

Ky fond lihet nën drejtimin e Ministrisë Financave, e cila ç' do krye viti ja parështron llogarit e gjendjes së fondit për vitin e kaluëm Këshillit Kontrollues (cour des comptes) për shqyrtim e vertetim.

30. Prej fondit në fjalë për pagesat e pensioneve mirret velem sa përshin kamata (faiz) ligjore, kapitalit e mungesa plotohet nga arka e pre-gjithshme e Shtetit, për të cilën Ministria e Financave me budgetin e vet detyrohet të shenojë një shumë të mjaftueshme,

31. Burimet nga të cilat themelohet ky fond janë këto:

a) 5% (pesë për qind) nga rroga

sistematike e gjithë nëpunësve civil e ushtarak dhe t' atyre që vihen në pension si mbas kësaj ligje.

b) Rroga e plotë e muejit të parë të nëpunësve të ri-em-nuem e cila u pritët në dy muaj nga gjysmë rrog.

c) Sasija e muejit të parë rritje rrogësh të nëpunësve në rastin e gradimit.

ç) Gjebet që merren nga rrogat për ndeshkimet disiplinore të nëpunësve.

d) 2% si fond rezerve për nëpunësat e pushuem a të mbetun jashtë kadros.

dh) Dhuratat dhe shuma destamentale të bamuna për këtë fond

Kaptinë e pestë

Dispozita të ndryshme

Art. 32. Nëpunësat civil e ushtarak fitojnë të drejtën e pensionit prej ditës të fillimit nga detyra.

Nëpunësat janë të detyruar të parashtrorjnë Ministries Financave lutjen dhe dokumentat e duhura për kerkimin e pensionit. Në rastin e kundert pensioni i llogaritet prej ditës që t' i parashtrorjnë lutjet e dokumentat, në këtë mënyrë vepohet dhe për pensionin e familjeve (gra jetime prinder) të nëpunësit të vdekur

Art. 33: Ministrat dhe delegatët e ç' do kategorie dhe të ç' do rangu t' akredituëm në Shtetet e huaj depozitojnë në fondin e pensioneve për qindjen si ç' do tjetër nëpunës në bazë të rrogës t' asaj nëpunësi prej së cilës janë emnuëm Ministri ose delegat dhe në parapamje t' asaj rroge fitojnë të drejtën e pensionit.

Në qoftë se Ministri ose delegati në kohën e emnimit si Minister ose delegat asht ndollë Minister pa portofol në pensjon ose në dorëheqje depoziton në fondin e pensioneve për qindjen prap në bazë të rrogës së tij sistematike që pati në nëpunësin e fundit.

34. Depozitimet që hyjnë në fondin e pensionit si mbas këtij ligji as një mënyrë dhe në as një rast nuk mund të kthehen.

Perjashtohen nga ky detyrim di që depozitojnë nëpunësit civil ushtarak që vdesin vetiu para se kenë mbushur 10 vjet shërbim në nësi e cili i kthehet familjes së në qoftë se ka grua, jetime ose për të cilët nuk kanë miete ushqimi pasuri.

35. Nëpunësat të pensionuëm m titullin e nëpunësis që kanë pasur kohën kur u pensionuan.

36. Nëpunësat të pensionuëm të detyruar të sillen me nder si nëpunësat ashtu si e urdhenon dhe në rast të kundërt i shtro ndeshkimit disiplinuer.

37. Nëpunësat e pensionuëm ndet të merren me punë e me veprimtari me private lloji i të cilave nuk çnderin e nëpunësis.

38. Nëpunësat e pensionuëm rrin pensionin edhe kur shpërng me banim jashtë Shqipërisë. Në se shpërngulja bahet me qellim t' ju shmangë ndjekjeve disiplinore ose ç' do llojë faji nëpunësat këso nuk fitojnë të drejt për vazhdim të pensioni.

Art. 39. Atyrë nëpunësve të pensionuëm që shpërngulen jashtë Shqipërisë u ndalohet 5% për fondin e pensionit. — Perjashtohen nga ky pozitim familjet (grat jetimet, prindrit të pa perkrahje) që shpërngulen jashtë Shqipërisë të nëpunësve të vdekur.

Art. 40. Si lutjet për pension dhe shqyrtimet e hetimet mbi dokumentat që paraqiten për justifikim merr i shqyrtorin e i heton dhe ndon vertetsin e tyre Ministria Financave me vendimin e Komisionit posaçëm formue në atë Ministrië

erfaqësuesit e Ministrive të ndryshem
a u komunikon t' interesuemve. An-
imet kundra vendmít në fjale i para-
shirohen Këshillit Ministrues mbrenda
nji mueji prej ditës qí asht komuni-
ue vendimi i Komisionit personit
interesuem,

41. Veç lutieve gjith dokumentat
e merren nga autoritetet shtetnore e
private ose komunale si nga Zyrtat e
Shtetit Civil zyrtat Kadastriale, Zyrtat
e Bashkive, rregjistra kishtare, rapor-
a mjeksore etj. per kalifikimin e së
drejtës të pensionit nuk paguajnë tak-
sa e janë të parjështuem nga timbrat.

Art. 42. Gjith nëpunësat civil e
ushtarak të ç' do dege e katëgorie qí
të jenë nuk mund të vihen në pen-
sion kundra dëshires e pelqimit të ty-
re veç se kur të kenë plotësue 30
vjet shërbim ose të kenë arirë 60 vjet
ose në rastet qí tregohen në nenin 4
paragraf a, c, ç. d.

Art. 43. Senatorët Deputetët qí
nuk marrin rrogë por çperblim dhe
gjith ata nëpunës të perkohëshem ose
qí nuk perfytyrojnë ndeper kadrot e
buzhelit nuk janë nëpunës dhe pra-
ndaj nuk u ndalohet gje per fond
pensioni dhe këta nuk perfitojnë prej
të drejtës së pensionit.

Art. 44. Gjith pensjonet a shper-
blimet e caktuem në ç' do mëmyrë e
kuj do qí të jenë para shpalljes së
këtij ligji do të rregullohen e do të
paguhën si mbas dispozitavet.
të tregueme në këtë ligjë.

Art 45. Sumat e derdhuna n'arkat
Shtetnore si fond pensioni prej në-
punsave civil e ushtarak deri në shpa-
lljen e këtij ligji do të llogariten si
depozita e do t' i shirohen fondit pen-
sion.

Art. 46. Dispozitat e ligjit Otto-
man per pension dhe pjesa e ligjit të
nëpunsave per këtë qellim dhe ligji
pensionit ushtarak janë t' anyluem.

Art. 47. Ky ligjë hynë në fuqi
ç' prej ditës së shpalljes në fletoren
zyrtare.

Art. 48. Gjith Ministrin detyrohen
me zbatimin e këtij ligji.

Z. F. VOKOPOLA : Z. të Ndre !
Mbi ligjin e pensjoneve qí na para-
qitet sot e qí u këndue tashti, për t'u
pranue në parim, me nepni lejen të
jap ca shpjegime.

Ligia e pensjoneve asht ajo qí do
të sigurojnë këtu e tutje jeten e në-
punsvet e të famileve të tyre. Si e
ndigjuet të gjithë Z. e Juej këjo li-
gjë ndahet në dy pjesë, në pjesen çiv-
ile e në pjesen ushtarake. Në pjesen
çivile. art. 11, 12, 13, caktojnë të drejtat
e atyne nëpunseve çivile e ushtarake
qí marrin pension, si mbas vjetëve të
shërbimit. Kur ashtë marrë ky vendim
për këtë, ligjë, pas hesapit t' imë du-
het ma përpara të dijmë se mbi çë
bazë ashtë mbështetur komisioni apo
Qeveria qí e ka pregadit, se si e di-
ni Z. e Juej ashtë shumë nji gja e
lehtë m'u ba e m'u shtyp nji ligjë, po
ashtë shumë e zorshme të vihet në
zbatim; valle, a do të jetë i zoti Shte-
ti të përmbushi detyrimet qí i ngar-
kohet në këtë ligjë. Në nji kaptinë
tregohen disa të ardhuna për t'i ba
ballë disa shpenzimevet. Un kërkoj
nga Qeveria të dij sa janë këto t'ar-
dhuna aprosimativisht. E dyta, duhet
marrë para syesh dhe nji pikë, tjetër
d- m. th. gjendarët, se nji gjendar
s' mund të punojn 30 vjet për me
marrë rrogen plotësisht. E treta, në
këtë ligjë të gjithë ata pensijone qí
kemi lidhë humbasin të drejtën. Këtu
shoh nji të metë për ata patrijot që
duhet t'u japin nji pension, si për
shembell, Asdreni nji patrijot i vjetër
qí lëngon në Rumani. Pra kërkoj qí
edhe kjo pikë të merret para sysh
në qoftë se pritët udha e shpenzime-

vet se si e din Z. e Juej, në Evropë,
diku ka shpreblime e diku pen-
sion.

Prandaj ju lutem qí këjo ligjë të
pranohet në parim e të shkojnë në
Komisjonin e përkatshem me këto ob-
servata.

Z. K. MJEDA : Z. Kryetar ! Sa për
çashtien e ligjës në fjalë, të cilën jam
mundue t'a studjoj mjaft, ajo me pel-
qen.

Të me falë shoku i em Z. Ferid
Vokopola, se kësaj herë nuk bashko-
hem me te, nuke thumë qe të mos
shpërblehen ata patrijot qí i kanë
sherbye Shqipnis, po kam frigë se
po të vemë nji depozitë të tillë, do
të çelim nji jaki, qí s' do të i gjejmë
maja. Jan shumë asish qí thonë se je-
mi patrijotë. por shumica e tyne kan
punue në punë t' Austris, e t'Italis,
e të Serbis.

Dhe ato janë vllaznit t' onë, dhe
kanë qenë ndofta në shërbim për shu-
më kohë po kan qenë nëpunës të
huej.

Këjo ligjë duhet të hyejnë në ve-
prim tue fillue çë prej vjetit 912 e
këtej, se në shkoshim ma gjatë. nuk
do të bajmë kurgja, dhe Financa nuk
ka me muejt me t' ba ballë, dhe na
kemi m'u skredhë, dhe në vend qí
me ndigjue emna patrijotësh, kemi
me ndigjue ndoshia edhe emna anti-
patrijotësh e qí ndofta i kan vue e-
dhe pushken Shtetit t'onë. Prandaj këjo
ligjë të këtë fuqi prej 912 e tektej,
se po të vemë ma larg kemi me çilë,
sikurse thash, nji jaki të madhe prej
kan s' do të dalim kurr,

Z. F. VOKOPOLA : Si mbas fjal-
ve qí thashë shpjegova çashtjan në
pikë pamje financjare. Asht e drejtë
se kur ndajmë nji pjesë për djersen
e atyre qí kan sherbye që 912 e ter-
hu, duhet të mos i hamë të drejtën

edhe atyre q i na kan pragatit Shqipin.

E thashë dhe ma për para se çashtja financjare duhet të meret parasysesh, po me këtë nuk do me thanë se duhet të hidhim prapa krahve ata patrijot q i kan b a sherbime këtij atdheut, dhe me fjalën patriot kup-tojmë patrijotizmen e jo vagabondaxhin.

Z. Kryetar e të Nder. Deputet! E thamë përsëri se në Shtetet Europjane këtë çashtje e kan nda dyesh, sa paguejnë pensjon e sa shpërblime, dhe kur jepet pensjon nuk jepet shpërblim, e kështu për kundrazi.

Sa për atë q i thotë Z. Kolë Mjeda, i përgjegjëm Z. së Tij dhe i thamë, se nuk jam i mendimit t'u epet pensjon a po shpërblim atyne q i nuk e meritojnë, po atyne q i kan vue gurin themeltar të kësaj kombësie. Me të vertet asht detyra e jonë të ruejmë të drejtat e atyne nëpunsve q i kan shërbye që nga 1912 e tehu, po nga ana tjetër edhe ata q i kan punue për komb e për Shtet ma përpara, nuk asht e drejtë t'i harojmë.

Z. MIHAL KASO: Z. Kryetar! Mbi projekt-ligjen e pensjoneve q i u kënduan bahet bisedim a pranohet a jo në princip.

Sa për këtë çashtje un jam në mendje q i ma përpara se të pranohet në parim, asht nevojë q i këjo projekt ligji të përkrahet nga Qeverija mbasi asht një ligj q i përket Financës.

Nuk kam qenë, as jam, as nuk do të jemë kurr i mendimit, q i ata q i punojnë mos të marrin pensjon, pse këjo asht një e drejtë, dhe një nëpunës kur e di q i do të marrin pensjon e ka jetën e familës së vet të sigurue, detyrën e bën me zemer e me zell.

Nga shkaku se këjo ligj i ngarkon Financën një barrë, pa u pranue në parim duhet q i Ministri kompetent të çfaqë mendimin e tij, dhe për këtë shkak nuk asht kohë sot për pranim në parim, për deri sa mos të ndigjohet mendimi i Qeveris.

Sa për atë q i thotë Z. Vokopola, për çashtjen e shpërblimeve, të patrijotëve, ajo asht një gjë e drejtë, po ndahet nga këjo ligj. Pensjoni ka bazën mbi punim dhe janë të drejtat të fitueme nga punimi. Shpërblimi asht një vepër për punime patrijotike, dhe ndahet nga pensjoni. Në të gjithë Shtetet atyre q i kan punue për Atdhë u epet një shpërblim, po kurdoherë bahet një ligj e posaçme, dhe një gjë e kështu nuk mund të shkruhet në ligjen e pensjoneve, se tjetër asht shpërblimi e tjetër është pensjon. Pensjoni, si thashë, ka bazën mbi punim, asht një e drejtë e fitueme nga punimi; shpërblimi asht një vepër q i bazohet mbi shërbimet q i një njeri i ka b a Atdheut, dhe Atdheu si mbas shërbimit i jep edhe shpërblimin.

Un jam i mendjes q i ata q i kan b a shërbim Atdheut, të marrin shpërblim, po jo të shkojnë me këtë ligj, po përsosimisht t'u epet shpërblimi. Prandaj vetëm në këtë pikë nuk jam d'akord, se lypet të dallohet, dhe sa për tjetren para se të pranohet ligja e pensjoneve në parim, jam i mendjes të pyetet Ministri kompetent.

Z. K. SEIDINI: Z. Kryetar! Përpara se të bajmë fjalë mbi disa pika kundër e pro, due të shpjegoj mendimin t'imë të cilin i lutem shokve t'a qojmë dezinterese, se me gjithë q i kam qenë udhëtar, kam begun dorë dhe nuk kam ndonjë interes për vedi.

Projekt-ligja q i na paraqitet e q i asht në rendin e ditës në tri pika lypet të kundërshtohet:

Pika e parë, asht afati q i caktohet,

dhe ky asht njësoj si për nëpunës civil; shërbimet e ushtarit e të civil janë ndryshe.

Një nëpunës ushtarak nuk asht njësoj si një nëpunës civil, se ushtarak shkon nëpër male, ven vehten e ve kurdoherë në rrezik, dhe jata e një nëpunësi civil deri në një shkallë asht e lirë, një nëpunës civil ka të drejtë kurdoherë të japë dorëheqjen, kurse ushtari pa mbushë kohën e ligjës nuk mund të japë dorëheqjen. Një nëpunës civil po të kundërshtojë superiorin e vet nuk pson ndonjë dënim, kurse një nëpunës ushtarak po të kundërshtojë superiorin e vet, kundërshtimi i tij shkakton dënimin me burg. Pra nga këjo pikëpamje nuk asht e drejtë q i afati i kohës për të çuemit në pension të jetë njësoj.

E dyta pikë asht, q i me këtë projekt-ligj q i na paraqitet, kujtohet se kemi b a një përparim të plotë e kemi të gjitha mjetet financjare, se edhe në Francë, q i asht një Shtet ndër ma të përparuem, një nëpunës civil apo ushtarak, nuk vjen mb'atë gradë mbas 30 vjetësh shërbimi të marrin rrogën e plotë.

E treta pikë asht q i një ligj kur bahet lypet të studjohet e të shikohet me kujdes të plotë, se cila asht pasunija e këtij Shteti. Na kemi një budgjet prej 16 milion e ca t'ardhunash në qatë, kurse Franca ka një budgjet shumë të math, dhe dizpozitat q i mund të ketë ligja e pensjoneve në Francë nuk mund të merren si ndër në, se Franca asht një Shtet q i ka një jetë shëkullore e na nuk mund të barasohemi me të.

Mbi këto pika i lutem komisionit të ketë ligj t'a marrin para syshë, dhe të bajnë ndryshimet si mbas forcës q i kemi.

Z. H. DELVINA: Z. Kryetar! Paraqitja e mij të ndërshtëm qenë të

gjithë në mendje se ligja e pensioneve duhet pranue, dhe këjo asht një gjë doemosdo e nevojshme. Një nga arsytet që ka lindur çështja e pensionit asht pas teoris për të gjetun nëpunës të drejtë të zotët e të meritueshëm. Sa për çështjen e nëpunëve ushtarak, atë Komisioni t'ia marrë parasyshë, se me të vertetë këta bajnë mundime ma të tepertha, dhe bajnë disa sakrifica, po nga ana tjetër nuk hidhen për veshi sikur nëpunësit civil si mbas kapricit të supëriorit.

Tani vi në çështjen e Z. F. Vokopolës për shpagimin e patriotëve, po jam kundër të futet në ligjen e pensioneve një dispozitë, pse shpërblimi ndahet prej pensionit e se ky i përket vetëm nëpunësve mbas një kohe shërbimi të barmë.

Jam plotësisht i bashkuem me Z. F. Vokopolen, se patriotët duhet të shpagoen për shërbimet që i kanë bërë Atdheut, pse nuk asht nderë për Shtet të lanë veteranët me hjekë keq për bukë; unë njof një njeri që ka punue për këtë Shqipëri e asht i pari veteran që me dyfek në dorë asht përpjekë për këtë Atdhë, dhe sot lëngon pa bukë.

Këjo asht turp për një Shtet, se një popull që nuk nderon veteranët, shërbetorët e kombit, ai popull nuk përparon, pse si e dini, sakrificet, kur mos të shpërblehen, o në ngallje o në vdekje bahen..... Bashkohem me Z. Kasson se çështja e shpërblimeve të patriotëve, ka të bajë me një ligjë të posaçme e këtu asht ligja e budgetit. Prandej Qeverija të paraqesë një ligjë të posaçme dhe të futen në budget e t'i lidhet një shpërblim atyne patriotëve si M. Gramenos e të tjerë që u kanë shërbymë Atdheut t'onë, të cilin pas vdekjes t'ia trashigojë familja e tyre. Prandej unë si Kryetar

i Komisionit të Financave, me këto shënime e pranoi.

ZANA : Nuk ke mën.

Z. F. RUSI : Z. Kryetar! Fjalët që kishe për të thanë une e tha Z. Kasso. Shpërblimi nuk mund të lidhet me pension, e edhe me Statut jemi në kundërshtim, se Statuti thotë asnjë shpërblim nuk mund të bahet pa ligjë. Shpërblimi asht për çdo personë veçanërisht, dhe për çdo personë lypet një ligjë. Prandej nuk duhet të trazojmë ligjen e pensioneve, se shpërblimet aty nuk kanë vend.

Z. S. TOPTANI : Z. Kryetar! Dëshja të dijë që sumat që janë caktuem në artikullin 11, ku i kanë gjetë? .. Pastaj caktohet që ai që ka barmë një shërbim prej 30 vjetësh merrë rrogën e plotë. Këjo me duket një gjë extraordinere. Për të dhanunit e pensionit Z. Kryetar, duhet të merret si bazë 912, se me të vertetë mund të ketë nëpunës shqiptar që kanë shërbje në kohën e Turqisë në Jemen, Sivar e njetë, po këto detyrë Shteti shqiptar nuk mund t'i njofin.

Mund të ketë pasë që kanë shërbje si gjykatës, dhe këtyne në daçi i a njofim, po detyrët të tjera nuk mund të njifen. Pastaj kemi artikullin 12 që flet për smundje fizike a mentale të pa-shërueshme, smundje fizike asht edhe sifilisi etj, dhe edhe këto smundje do të merren para syshë?...

Z. R. FICO : Ky ligjë nuk përshinë shërbimet që janë ba prej kohës së Turqisë; Mbasi mora një telegram nga Papajani e Minga, due të flas ca fjalë mbi këtë çështje. Si tregonet në të gjithë botën, kur shkatërohet një mbretëri, ai Shtet që trashigon atë mbretëri merr përsipër edhe detyrat e saja, dhe paguen edhe pensionet që i ishin ngarkue asaj mbretëri.

Kështu bani Austria, kështu Gjermania, kështu Serbia e kështu Italia për nëpunësit që i kishin mbetur nga

Austria, dhe kështu jemi të detyruem të bajmë edhe neve për nëpunësit që ishin në shërbim të Turqisë.

Kur asht bisedue çështje e borxhevet në Konferencën e Lausanne-s edhe kur asht hapë çështja e pensioneve që meritojnë nëpunësit shqiptar që kanë shërbje në Tyrqi, atëherë i asht dhanë përgjegje delegatit t'onë, se Qeverija shqiptare asht e detyrueme, mbassi ka marrë pjesë të tokavet që kanë qenë në sundimin e Turqisë, të marrë mbi kurrizin e saj edhe të drejtat e tyre.

Mbassi në këtë ligjë ata që kanë shërbje në kohën e Turqisë nuk përshihen, asht e drejtë që të futen mbrendë, dhe në këtë mënyrë kemi me i dhanë të drejtën atyre që kanë punue, dhe kemi me naltësue emnin e prestigjin e kësaj Shqipërie. Nuk duhet të flasim me qesi për ata që kanë punu në kohën e Turqisë, se janë shumë që për emnin e Shqipërisë kanë vajtur edhe syrgjyn.

Z. K. SEJDINI : Mendimi që refeu Z. Reuf Fico asht shumë i drejtë, se në 1912, me 28 Nanduer kur u shpallë independenca shqiptare, shumë nëpunës shqiptar që në Tyrqi kishin një pozitë të lartë, të pajisun me ideale të shejta lanë Turqinë e erdhën në Shqipëri për të ba shërbim. Qeverija shqiptare muer disa të drejtat nga Turqija, dhe ajo Qeveri që trashigon të drejtat prej një mbretërie, si mbas zakonit të gjithë botës, trashigon edhe detyrat, dhe detyrat e Shtetit shqiptar asht të marrë parasyshë të drejtat e nëpunësve shqiptar që kanë ardhun nga Turqija të shtrem prej idealit të shejtë me i shërbje Shqipërisë.

Z. S. BLASHMI : Z. Kryetar e të ndershëm shokë. Mbrija shumë vonë në bisedim se tashti erdha.

ZANA : Mirë se na erdhe.

Z. S. BLOSHMI: Mirë se u gjeta. Edhe prandëj këtë ligjë as e kam studjue as këndue; po do të delte kundërshtim nuk kishe aspak dyshim. Nji ditë kur po bahesh këjo ligjë, po-qa nji ish-ministre rahmet pastë dhe e pyeta, si asht ligja qi po përgatitet? Atje n' at Komision qi po përgatitë këtë ligjë, a ka njerëz kompetent, si për çështje civile ashtu edhe ushtarake: Me përgjegji e me tha po.

ZANA Z. Poga e ka thanë.

Z. S. BLOSHMI: I thashë a nuk asht e mundur të më epte ca detalle. Me tha s' ka nevojë, hiq, hiq, do të bahet fare mirë, kështu qi kujtova se posa do të delte për bisedim këtu, do të pranohëshe pa ndonji kundërshtim.

Mbassi bisedimi po bahet mbi të, m' epni tejen t' ap edhe vetë mendimin t' em:

Në princip, ligja e pensione- vet për civila bahet veç e ajo për ushtarake e civile (po në i bajmë të gjitha punët arrautçe)

ZANA: Si t' i bajmë alla tyrka.

Edhe në qoftë se ligja e pensione- vet për civila bahet veç e ajo për ushtarake bahet veç, atëherë këto dy ligjë bashkohen së bashku edhe këjo bahej ligja e pensione-ve të Shtetit. Neve këtu i kemi përmbledhë e kemi futur sheqer e ufull bashkë, se koha e shërbimit të nji nëpunësi ushtarak nuk asht njisoj me atë të nji nëpunësi civil. Nuk due të mproj nëpunësit ushtarakë, pse ishe edhe unë ma përpara i kësaj kerjere, po atje dije pakë ma shumë se sa në pjesën civile. Këtu në këtë ligjë kanë hye disa çështje ndërmjet e janë ngatruer e janë ba si lëshët e harapit.

Thuhet se shërbimi njifet qe nga data e independencës së Shqipnis. Po a asht e drejtë, qi ata Shqiptarë qi kanë punue përpara kësaj kohë t' a humbasin të drejtën e tyre? Po thu-

het, se në kohën e okupacioneve të hueja punuen për ta. Këjo asht e vërtetë, po nder ta kishte njerëz qi punuen për nji ideal. Po mos t' ishin a: a njerëz qi punuen para 1912, e kush do të mbante Shqipnin? Keta shqypër qi na ndodhën. Pastaj në kohën e okupacioneve të hueja, si t' Austris, t' Italis, të Francës të Serbis nuk punuen mbas dëshirës të tyre, po për me mujtë me rrojtë gjallë me familjet e veta. Ç' do të bante nji nëpunës i vorfën, me 200 Franga në mujt? Ky në qoftë se nuk donte të punonte, atëherë duhesh t' u bante hajdut. Pra nuk asht e drejtë qi këta persona t' i përjashtojmë nga marrja e pensionit.

Perfundoi tute thanë, se ligja e pensionit për ushtar e civil duhet të jetë e veçme, dhe gjithashtu shpërblimet.

Z. K. MJEDA: Z. të ndershme! Sa për nëpunësit qi kanë punue në kohë të Turqis e kanë punue për ideal, për ata nuk kam ndonji kundërshtim, po keta ndahen me gisht. Fjala vjen nji qi ka punue kohën e rregjimit turk nëpër shkollë e ka mësue italisht për 30-35 vjet, vjen prej vedit se ai nuk ka punue për ideal e për flamur, po për interesin e vet.

Sa për atë të Lausannës qi përmendi z. Reuf Fico, le të pyetet z. Fejzi Alizoti qi ka qenë delegat n' at Komision, se Turqit nuk kanë thanë se nuk paguejn, po kanë thanë nuk paguejnë deri sa nji nëpunës të mos ketë mbushë 30 vjet bashkë me banin e detyrë, dhe keta qi nuk e kanë mbushë këtë kohë as marrin shpërblim as mund të jenë pensioner.

Për në hyshim në detalle, do të gjindemi në nji chaos e nuk do të dalim kurr, se kemi 4 miljone 1-2 Rroga e do të kemi 5 milion e ma rroga për pension.

Po qe se rrimë mbrënda 1912 e

tektej, atëherë jam d' akord edhe unë, po jo ma andej.

Ata patriotë qi kanë punue në kohën e Turqis janë miza të bardha, i njet robi Zoti e gjithkush. Perkundrazi, ata në kohë të Turqis ma e shumta kanë punue krejt përkundra. Atyne qi kanë punue për Atdhe, dhe tue pasë rroga 30 Lirash e ma në Turqi, apo njeti e kanë ardhë me i ba shërbim Atdheut, ditën e flamurit, për ta bertas se duhet me i dhanë pension, po jo të tjervet.

Pra, jam d' akord qi pensioni të nisë qe nga dita e independencës e jo ma andej, se për ndryshe do të çilim nji chaos, prej kahë nuk do të dalim kurrë.

Bahen 5 minuta pushim e pas pes minutash, mbledhja çilet prap.

Z. KRYETARI: Shumica asht mbledhja hapet.

Z. K. MJEDA: Me qenë se dita asht shkurtue mbledhja të bahet në 3 sahatin.

Z. S. TOPTANI: Desha t' i përgjegjem Z. Rauf Ficos mbi çështjen qi tha, se mos të tallemi me nëpunësit qi kan shërbye në kohë të Turqis. Un nuk u talla vetem desha t' a dallojmë çështjen dhe për dhanjen e pensionit, të merret si bazë 912ta. Sa për nëpunësit ushtarak nuk thamë se mos të bahen ndryshime po ato të bisedohen në komision. Për ato nëpunës qi kan shërbye me vepra patriotike, atyne t' u apim nji shpërblim. Sa për nji fjalë qi u tha, se ne-ve trashigojmë prej Turqis nëpunësit e sajë, e duhet t' i japim pension, këjo gjë nuk ka vend, se për me qenë ashtu, lypet të kishim trashigues dhe kasën e tekajudive, por me qenë se këtë s' e kemi marrë s' kemi as detyrë të paguejmë. Pse në konferencë të Lausannës asht thanë nji gjë kësajsoj dhe neve s' kemi qenë të

zotët me mprojtë veten t' onë, ajo nuk mund të vlejë si bazë, dhe baza për pension duhet të jetë 912.

Z. V. BAMHA: Z. Kryetar! Këtu si po shof po del një barrë e madhe për situatën ekonomike. Dhe një ditë e thashë e tashti e thamë prap të mos lozim me të tilla ligjë, se janë me shumë randësi, e se nuk do të kemi një nëpunës për të pague, po do të kemi shumë e mjaft kategorina. Prandaj lypet që Ministri i Financave të vijë këtu e të na thotë ne e merrë për siper këtë barrë, që të shofim, këto t' ardhuna që përmenden këtu a u merrë për sipër, se në qoft se i ngarkojmë bara Shtetit me një ligjë e cila nuk mund të respektohet, at-herë asht ma mirë mos t' a bajmë, se asht një gjë qesharake.

Neve në budgetin t' onë kemi një deficit, kemi ba një hua, kemi ba banken dhe për ato punë duhet të paguejmë. Prandaj duhet të studjohet mirë nga ana e Ministris së Financave, se nuk mjafton të bajmë një ligjë me dispozita të bukura, po duhet që ajo ligjë t' aplikohet; të shofim sa janë ata që do t' u epet pension, sa ushtarak, sa civil dhe të bajmë një analogji mbi ato përsone që mund të kenë të drejtë shperblimi për vepra patrijotike.

(Vijon)

Ligje e rregullore

LIGJË

mbi

Rihapjen e Konsullates se Stambollit

Art. 1. Autorizohet Qeverija me riçel Konsullatën e Stambollit.

Art. 2. Për të përballun rrogat e personalit të saj, dhe shpenzimet e ndryshme si shkresina, qira, post-telegraf e tjera që prej datës se zbatimit të kësaj ligjë deri në mbarim të vitit

financjar, i shtohet buxhetit t' ushtri-mit financjar 1925-926 të Ministriës se P. të Jashime, një shumë prej 7100 (shtatemij e një qinte) Fr. ari.

Art. 3. Kjo ligjë hyn në fuqi qysh prej datës se shpalljes.

Art. 4. Ministrija e P. të Jashtme dhe ajo e Financave ngarkohen me zbatimin e kësaj ligjë.

Ministri i P. të Jashtme

H. VRIONI. d. v.

Ministri i Financave

S. STAROVA. d. v.

Na, Kryetari i Republikës Shqip-tare, pelqejmë ligjen e natë përme-ndun e pranue me prej të dy Dhoma-ve legjislative dhe urdherojme zba-timin e saj.

A ZOGU. d. v.

Kryetari i Republikës

Tiranë 27. X. 1925

Kadro Specifikues

Konsullata në Stamboll

Konsulli rrogë Fr.ari	350	në muej
" Indemnit.	150	" "
Sekretari "	300	" "
Sherbtori "	100	" "
Qira "	400	" "
Shkresina "	50	" "
Post-telegrame "	40	" "
Zjarm dritë "	30	" "

Fr. ari 1420 " "

Per pesë muej " 5

Fr. ari 7100

Kryesija e Republikës

Mbi faljen Sh. Hormoves

Kryesija e Republikës i ka der-gue Ministris P. Mbrendëshme de-kretin që vijon:

Dekret

Na, Kryetari i Republikës Shqip-tare mas proponim Nr. 2025-3 me 7-10-925 t' asaj Ministriës e mas ne-nit 1. të ligjit më d. 30-12-922, mbi vrasjen e të aratisunve:

DEKRETOJMË

faljen e t'aratisunvet kriminel Shyqri Hormoves, që vrau dy prej shokve të çetës kriminale Mero Lamçes, tue shkaktue dhe çfarimin e asaj çete.

Kryetari Republikës

A. ZOGU d. v.

Ministri Drejtis

M. TUTULANI d. v.

MIN. E P. TË MBRENDËSHME

Mbi kontrollimit moshash për mashkujt

Kjo Ministri tue marrë parasyshë drejtimet e bamuna prej disa qarkeve për me u ba një kontrollim i pergjith-shem për mashkuj mbasi shumë mash-kuj në kohen e rregjistrimit të për-gjithshem të popullsisë janë rregji-struar në mungesë, dhe, me rastin e kontrollimit të rekrutave asht vue oroe se për moshat e mashkujvet ka gabi-me e ndryshime, e si do mos në Malësinat.

Prandaj lutemi që sa ma parë të qiten komisionet për me ba kontro-llimet në mashkuj tue i pa një ka aji e të bajë qortimet ku të jetë nevoja; komisionet të formohen prej sekretarit a npunsit të Sht. civil, prej një njerit të gjindarmeris në perfaqsin të zyrës së rekrutimit, prej krahinarit të së cilës krahinë, prej famullitarit të ç' do familje, për ato vende që ka dhe prej pleqsisë të ç' do katundi a lagjes, e këto komisione do të shkojnë katund për katund e lagje për lagje dhe të veprojnë ashtu si ka veprue herën e parë komisioni i re-gjistrimit në vitin 1923, vetem se në këtë rastë nuk ka me qeue nevojë shkrimi por vetem kontrollim moshash mbasi popullsia asht shkruar plotsisht e nuk kemi dyshim që të kenë mbetë kush pa u regjistruar.

Përfundim: të na njoftohet.

25-X-25 Nr. 818

Lajme të ndryshme

Emnime

Në baz të vendimit të Kshillit Ministruer dhe dekretimit të Kryetarit të Repu-blikës. z. Asaf Xhaxhuli emnohet Se-kretar i parë i Legates s' onë në An-gora (Turqi)

Shpalljet e M. Financavët

Diftesë e Posaçme copë	Nr. i lithkës	Nr. flet	Nr. Renduer	Nr. i arkës	Data e diftesë	Shuma fr. ari	Lloj shpenzime
1	34	35	3334	634	13-1-925	398,25	rrogë oficeri
1	34	36	3335	635	" " "	545	" graduati
1	34	37	3336	636	" " "	1710	" gjerdarmi
1	34	38	3337	637	" " "	5	kancelari
1	34	39	3338	688	" " "	8	qirë
1	34	40	3339	639	" " "	16-50	dritë
1	34	41	3340	640	" " "	60	ushqim kali
7					Shuma	2742,75	

Tue qënë se kanë humbë 7 copë diftesa të posaçme të nënshkrueme prej Trupit qark komandës gjendarmeris Elbasanit për kompetencat e nandorit 924 të rreth komandës gjendarmeris të Gramshit e të pagueme me datën 10-1-925 prej arkës financës Gramshit, ku kualitetet e se cilës diftesë janë shenjue sypr, i u njoftohet të gjithve atyne qi t' i kenë gjet e i Zotnojnë për me i dorzue në Zyrën financjare më t' aferme. Për kundrazi Zotnuesit e tyne do të konsiderohen grabitsa e do të ndjeken me anë të gjyqit kompetente.

23 X 25 Nr. 8795-II

Shp. e Gjyqeve

Akt Gjykim

N'Emer të Republikës Shqiptare Gjyqi Paqtues i Kolonjes i formuem prej Gjyqtarit Z. Veisel Dobit tue qënë pranë dhe sekretari Pandeli Mane si protokolist për të kqyrun padien e ngrehun prej Paditësit Janë Ligor Germenjtit tregëtar në Ersekë, kundrë të Paditunve Vasil Konstandin Dode dhe Nikala Vasil Konstandin Dode Goshtivishti dhe tash me banim të mos ditur, për përmbledhjen e 275 fr. ari të dhe-na hua me senet datë 17-1-25

sot me 9-VII-25 në prani të Perfpaditësit Av. Ç. Vreto e në mungosë të Paditunve ka gjykue:

Mas N. 19 të Shtojcës Pr. Civile u vendos që të Paditunve të paguajnë Paditësit sendin e padis l'r. ari 275 dyqintëshe të tëdhjetëpesë me kamaton ligjore që prej datës 1. 7. 24 deri në pagim si mbes senetit dhe në rast kundreshtimi paditësi t' u propo-nonje be të paditunve dhe shpenzimet e gjyqit fr. ar 35,30.

Ky vendim jepet me të drejtë kundreshtimi dhe diktimi në afs-

tin ligjor, dhe për të marrë for-men e preme jepet të botohe në Fletoren Zyrtare.

Ersekë me 9 7 25

P. 10 P. 809 Gjyq. Paqtues

Shp. e Prefekturave

Drejt. Internatit të pref. Di-brës nxjerrë në ankant 70 copë jorgana bashkë me çarçafa l-soba me 106 buriya si edhe 60 e sa palë këpuçë. Leçitja provi-zore fillon me 5 e deri me 25-X-25. dhe ajo definitivja mbaron në fund të muejit vazhdues. Shpa-llet zotuesvet t'i drejtohen Drej-toris në fjalë për me marrë vesh kushtet e kontratës.

Shtypshkroja "Nikaj" Tiranë